

Преюдициално запитване, отправено от Commissione Tributaria Regionale di Trieste (Италия) на 16 април 2008 г. — Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste/Pometon SpA

(Дело C-158/08)

(2008/C 158/19)

Език на производството: италиански

Препращаща юрисдикция

Commissione Tributaria Regionale di Trieste

Страни в главното производство

Ищец: Agenzia delle Dogane Circostrizione doganale di Trieste

Ответник: Pometon SpA

Преюдициални въпроси

1) Допустимо ли е да се приеме, че режимът на активно усъвършенстване, както е прилаган от Pometon S.p.A., може да наруши принципите на митническата политика на Общността, и по — конкретно общите и специалните разпоредби в областта на анти — дъмпинг както и Митническия кодекс на Общността (Регламент ЕО № 2913/1992) ⁽¹⁾? Въпросът по-конкретно се състои в това дали член 13 от Регламент ЕО № 384/1996 ⁽²⁾ трябва да бъде тълкуван като общ принцип, пряко приложим като обща норма на общностния правен ред в отношенията между националните органи и данъчнозадължените лица, както и в процедурата по налагане на мито анти — дъмпинг, и може ли например да се направи позоваване на него при извършване на митнически проверки в съответствие с член 4, параграф I, точка 14 от Митническия кодекс на Общността (Регламент ЕО № 2913/1992)?

2) Дали разглеждани съвместно член 13 от Регламент ЕО № 384/1996 относно заобикаляне на нормативната уредба анти-дъмпинг, член 114 и следващите от Митническия кодекс на Общността (Регламент 2913/1992) относно активното усъвършенстване и член 202, член 204, член 212 и член 214 относно възникването на митническото задължение могат за бъдат тълкувани в смисъл, че налагането на мито анти-дъмпинг за дадена стока не е изключено тогава, когато правен субект с гражданство на страна, спрямо която не се прилага мито анти — дъмпинг, е придобил стоката в страна, спрямо която се прилага такава мярка, и без по никакъв начин да я изменя, временно я пуска в употреба в Общността, в режим на активно усъвършенстване, за да я реимпортира в преработено състояние, дори и временно, за няколко часа, и да я продаде повторно, незабавно, на същото дружество от държавата-членка, което е извършило активното усъвършенстване?

3) Може ли съдът на държава — членка при липса на общностни санкционни норми или когато не е намерил такива, да приложи норми от собствения правен ред, като например член 1343 (незаконно основание), член 1344 (договор, с който се заобикаля закона) и член 1345 (незаконен мотив) от Италианския граждански законник както и член 1414 и следващите относно привидните сделки от Италианския граждански законник, в съответствие с които, когато условията в тяхната хипотеза са изпълнени, да обяви недействителността на договорите за възлагане на активно усъвършенстване и за продажба на компенсаторния продукт, по-специално, когато е прието и е доказано, че е налице нарушение на посочените по-горе общностни принципи?

4) Дали, поради други причини или критерии за тълкуване, които Съдът може да посочи, когато от самото начало с описаната по-горе операция се цели да се заобиколи митото анти-дъмпинг, тя съответства на режима на активно усъвършенстване или действително нарушава митническите принципи в областта на прилагане на митото анти-дъмпинг, които Съдът би имал любезността да посочи?

5) Дали, поради други причини или критерии за тълкуване, които Съдът се умолява да посочи, в случая на въпросната операция става дума за окончателен внос на стоки, за които се налага мито анти — дъмпинг?

⁽¹⁾ ОВ L 302, стр. 1, Специално издание на български език, 2007 г. глава 2, том 5, стр. 58.

⁽²⁾ ОВ L 56, 6.3.1996 г., стр. 1.

Преюдициално запитване, отправено от Cour de cassation (Франция) на 21 април 2008 г. — Iaszlo Hadadi (Hadady)/Csilla Marta Mesko, по съпруг Hadadi (Hadady)

(Дело C-168/08)

(2008/C 158/20)

Език на производството: френски

Препращаща юрисдикция

Cour de cassation [Касационен съд]

Страни в главното производство

Жалбоподател: Iaszlo Hadadi (Hadady)

Ответник: Csilla Marta Mesko, по съпруг Hadadi (Hadady)

Преюдициални въпроси

- 1) Трябва ли член 3, параграф 1, буква б) [от Регламент (ЕО) № 2201/2003] ⁽¹⁾ да се тълкува в смисъл, че в случаите, когато съпрузите са едновременно граждани на държавата на сезирания съд и граждани на друга държава — членка на Европейския съюз, предимство има гражданството на държавата, в която се намира сезираният съд?
- 2) При отрицателен отговор на предходния въпрос, трябва ли в случаите, когато и двамата съпрузи са граждани на двете държави-членки, този текст да се тълкува в смисъл, че посочва по-ефективното от двете гражданства?
- 3) При отрицателен отговор на предходния въпрос, трябва ли да се счита, че този текст предоставя на съпрузите допълнителен избор, тъй като последните могат да сезират по свой избор съда на една от двете държави, чиито граждани са и двамата?

⁽¹⁾ Регламент (ЕО) № 2201/2003 на Съвета от 27 ноември 2003 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност, с който се отменя Регламент (ЕО) № 1347/2000 (ОВ L 338, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 183).

Иск, предявен на 29 април 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Република Австрия

(Дело C-181/08)

(2008/C 158/21)

Език на производството: немски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представител: г-н V. Kreuzschitz, Bevollmächtigter)

Ответник: Република Австрия

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приела необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобрази с Директива 2003/18/ЕО на Европейския парламент и

на Съвета от 27 март 2003 година за изменение на Директива 83/477/ЕИО на Съвета относно защитата на работниците от рискове, свързани с експозицията на азбест по време на работа ⁽¹⁾, или като не е информирала Комисията за това, Република Австрия не е изпълнила задълженията си по член 2, параграф 1 от директивата.

— да се осъди Република Австрия да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Срокът за транспониране на директивата е изтекъл на 15 април 2006 г.

⁽¹⁾ ОВ L 97, стр. 48; Специално издание на български език, 2007 г., глава 5, том 6, стр. 181.

Иск, предявен на 29 април 2008 г. — Комисия на Европейските общности/Велико херцогство Люксембург

(Дело C-184/08)

(2008/C 158/22)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: г-н P. Oliver и г-н J.-B. Laignelot)

Ответник: Велико херцогство Люксембург

Искания на ищеца

— да се установи, че като не е приело санкции съгласно член 18 от Регламент (ЕО) № 648/2004 на Европейския парламент и на Съвета от 31 март 2004 година относно детергентите ⁽¹⁾ или, във всеки случай, като не е информирало за това Комисията, Великото херцогство Люксембург не е изпълнило задълженията си по член 18, параграфи 1 и 2 от този регламент,

— да се осъди Великото херцогство Люксембург да заплати съдебните разноски.